

TRIANA, URIBE & MICHELSEN

DOCTOR

JOSE LUIS SALAZAR LOPEZ

JEFE DE LA DIRECCIÓN DE NUEVAS CREACI
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMI
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 12-041846- -00003-0000

Fecha: 2012-08-23 16:19:36 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALII
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 7

EXPEDIENTE No. : 12-041846
SOLICITANTE : FUNDAÇÃO OSWALDO CRUZ
REFERENCIA : SOLICITUD DE REGISTRO DE LA PATENTE
ANTICUERPOS MONOCLANES PARA
PROTEÍNA PBP2-a Y SECUENCIAS
HOMÓLOGAS PARA EL TRATAMIENTO DE
INFECCIONES E INMUNODIAGNÓSTICO EN
BACTERIAS DEL FÍLUM FIRMICUTES
CODIGO : 444

Respuesta al requerimiento contenido en el oficio No. 6768

JUAN CARLOS URIBE RESTREPO, mayor de edad, domiciliado en la ciudad de Bogotá D.C, República de Colombia, abogado titulado e identificado como aparece al pie de mi firma, actuando en mi calidad de apoderado de la sociedad **FUNDAÇÃO OSWALDO CRUZ** con domicilio en Rio de Janeiro, Brasil, me permito dar respuesta al requerimiento proferido por su Despacho, mediante oficio No. 6768 notificado por fijación en lista de 25 de abril de 2012, y de acuerdo con la prórroga presentada el 22 de junio de 2012, anexo los documentos señalados a continuación:

1. Original del documento de cesión otorgado por los señores **JOSÉ PROCÓPIO MORENO SENNA, JOÃO LUIZ SAMPAIO QUEIROZ, NÁDIA MARIA BATOREU, MARIA DA GLÓRIA MARTINS TEIXEIRA** a favor de **FUNDAÇÃO OSWALDO CRUZ**.

El mencionado documento se encuentra acompañado de su respectiva traducción al idioma Español, junto con las legalizaciones correspondientes ante el Consulado de Colombia en Brasil, y el respectivo aval del Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

2. En consecuencia, dado que ya se ha cumplido con el requisito previsto en el Oficio No. 6768, solicito ante ésta entidad se proceda con el trámite de rigor, ordenando la publicación del extracto de ésta solicitud en la respectiva Gaceta de la Propiedad Industrial.

Del Señor Jefe de la Dirección,


JUAN CARLOS URIBE RESTREPO
C.C. 79.159.313 de Usaquén
T.P.A. 54493 del C.S. de la J.

4290210245559/MGR
COLO 0629 0301 52835

Traducción oficial hecha por Jimena Escobar Uribe, traductora e intérprete oficial según resolución No. 0369 de 1995 del Ministerio de Justicia, del documento legalizado mediante la APOSTILLAS No. **LMIP14537751** de 15 de agosto de 2012 y **LMIP145435127** de 15 de agosto de 2012 expedidas en Colombia correspondiente a un documento de cesión otorgado a favor de **FUNDACAO OSWALDO CRUZ, FIOCRUZ**, domiciliada en Rio de Janeiro, Brasil.


JIMENA ESCOBAR URIBE
 Traductor e Intérprete Oficial
 Resolución No. 0369 Min. Justicia 1995

ACUERDO DE CESIÓN

Este Acuerdo está hecho entre **José Procópio Moreno Senna, Joao Luiz Sampaio Queiroz, Nádia Maria Batoreu y Maria da Glória Martins Teixeira**, ciudadanos Brasileros, domiciliados en la ciudad de Rio de Janeiro, Brasil (de ahora en adelante denominados CEDENTES) y por otro lado, **Fundacao Oswaldo Cruz**, una sociedad constituida y existente de acuerdo con las leyes de Brasil, domiciliada en la ciudad de Manguinhos 21045-900, Rio de Janeiro, Brasil, la cual está representada por **Jorge Bermúdez** (de ahora en adelante denominada CESIONARIO).

CLÁUSULA PRIMERA: El **CEDENTE** es el inventor de la siguiente solicitud de patente:

Solicitud de Patente:

ANTICUERPOS MONOCLONALES PARA PROTEÍNA PBP2-a Y SECUENCIAS HOMÓLOGAS PARA EL TRATAMIENTO DE INFECCIONES E INMUNODIAGNÓSTICO EN BACTERIAS DEL FÍLUM *FIRMICUTES*

Expediente No.: 12-041846

Fecha de presentación de la

Fase Nacional del PCT en Colombia: 9 de marzo de 2012

Fecha de presentación de la prioridad: 10 de agosto de 2009

CLÁUSULA SEGUNDA: El **CEDENTE** por medio del presente declara que cede de manera universal, gratuita y libre de cualquier gravamen, la propiedad y todos y cualquier derecho y privilegio inherente a la invención contenida en la solicitud de patente mencionada en la CLÁUSULA PRIMERA del presente, a favor del **CESIONARIO**, estando el último, por lo tanto, legitimado para considerarse como el único propietario y disponer de dichos derechos como lo considere conveniente para sus intereses.

CLÁUSULA TERCERA: El **CEDENTE** por medio del presente declara que no se reserva para él mismo ni para otro tercero cualquier derecho sobre la creación comprendida en la presente solicitud de patente.

CLÁUSULA CUARTA: El **CESIONARIO** declara que reconoce y está de acuerdo con la mencionada cesión.

Firmado el día 4 de mayo de dos mil doce (2012)

Fundacao Oswaldo Cruz: Firmado por Jorge Bermúdez, Vicepresidente

José Procópio Moreno Senna: Firmado por firma ilegible

Joao Luiz Sampaio Queiroz: Firmado por firma ilegible

Nádia Maria Batoreu: Firmado por firma ilegible

Maria da Glória Martins Teixeira: Firmado por firma ilegible

APOSTILLA

Nota del Traductor: Las legalizaciones consulares y las Apostillas No. **LMIP14537751** de 15 de agosto de 2012 y **LMIP145435127** de 15 de agosto de 2012 expedidas en Colombia no requieren de traducción por encontrarse en idioma español.


JIRENA ESCOBAR URIBE
Traductor e Intérprete Oficial
Resolución No. 0369 Min. Justicia 1995

P1825 Y

ASSIGNMENT AGREEMENT

This Agreement is made between **JOSÉ PROCÓPIO MORENO SENNA, JOÃO LUIZ SAMPAIO QUEIROZ, NÁDIA MARIA BATOREU, and MARIA DA GLÓRIA MARTINS TEIXEIRA**, a Brazilian citizens, domiciled in the city of Rio de Janeiro, Brazil (hereinafter called the **ASSIGNOR**), and by on the other part, **FUNDACAO OSWALDO CRUZ, FIOCRUZ**, a corporation organized and existing in accordance with the laws of Brazil, domiciled in the city of Manguinhos 21045-900 Rio de Janeiro, Brazil, which is represented by **JORGE BERMUDEZ**, (hereinafter called **ASSIGNEE**).

FIRST CLAUSE: The **ASSIGNOR** is the inventor of the following patent application:

Patent Application : ANTICUERPOS MONOCLONALES PARA
PROTEÍNA PBP2-a Y SECUENCIAS
HOMÓLOGAS PARA EL TRATAMIENTO DE
INFECCIONES E INMUNODIAGNÓSTICO EN
BACTERIAS DEL FÍLUM *FIRMICUTES*

File No. : 12-041846

Filing Date -PCT National

Face in Colombia : MARCH 9, 2012.

Priority Filing Date : AUGUST 10, 2009

SECOND CLAUSE: The **ASSIGNOR** states hereby, that it assigns universally, gratuitously and free of any encumbrances, the ownership and all and any rights and privileges inherent to the invention contained in the patent application mentioned in the FIRST CLAUSE hereunder, on behalf of the **ASSIGNEE**, being the latter therefore entitled to consider itself as the sole proprietor and to dispose of said rights as



CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA EN SAO PAULO

N. 2253

El suscrito Cónsul General de Colombia CERTIFICA: que el señor Paula ASTY CAVALCANTE que autoriza el presente documento ejerce legalmente, en la fecha allí expresada las funciones de NOTARIO Autorizado NOT. RJ y que la firma y sello que en el documento aparecen como suyos, son los que usa y acostumbra en sus actos oficiales. El Cónsul no asume responsabilidad alguna por el contenido del documento.

14.06.2012

São Paulo, DERECHOS US\$ 2500 VEINTICINCO Dólares

PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE

Si está inconforme con el servicio prestado, diríjase a: Área de Quejas y Reclamos del Ministerio de Relaciones Exteriores, Carrera 6 N° 9-46, Bogotá D.C., Colombia; email: ciquejas@minrelext.gov.co



RAMIRO ANTONIO NAVIA DIAZ
CONSUL GENERAL



it may be deemed convenient for its interests.

THIRD CLAUSE:

The **ASSIGNOR** declares hereby, that it does not reserve for itself or for another third party any rights over the creation encompassed in the present patent application.

FOURTH CLAUSE:

The **ASSIGNEE** states, that it acknowledges and agrees the mentioned assignment.

Signed 4th day of MAY, two thousand and twelve (2012).

FUNDACAO OSWALDO CRUZ

Jorge Bermudez
Vice-president

José Procópio Moreno Senna

João Luiz Sampaio Queiroz

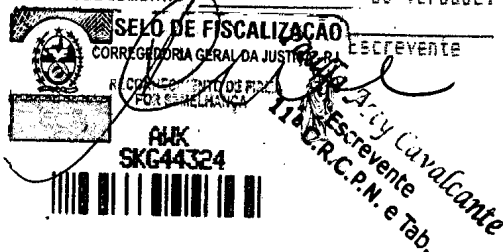
Nádia Maria Batoreu

42.º OFÍCIO

Maria da Glória Martins Teixeira

Cartório de 113 C.R.C.P.N. Tabelionato. Av. Guilherme Maxwell, 113, Bonsucesso-RJ. Registrador e Notário: Herson Queiroz. Reconheço por semelhança a firma de: JORGE ANTONIO ZEPEDA BERMUDEZ. Cod: 02225654AZ4E

Rio de Janeiro, 05 de Junho de 2012. Conf. por:
Em testemunho da verdade. Serventia : 4,33
30% TJ+FUNDOS : 1,28
Total : 5,61



15. OFÍCIO DE NOTAS BARRA DA TIJUCA-FERNANDA DE FREITAS LEITAO-TABELIA

Av. das Americas, 500 BL11 loja 106 Downtown (021) 3154-7161

RECONHECO POR SEMELHANÇA a(s) firma(s) de:

NADIA MARIA BATOREU.....

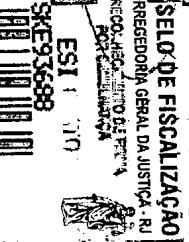
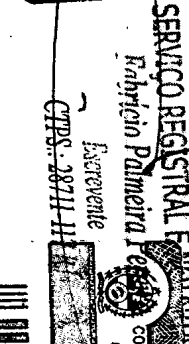
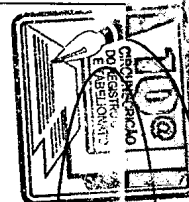
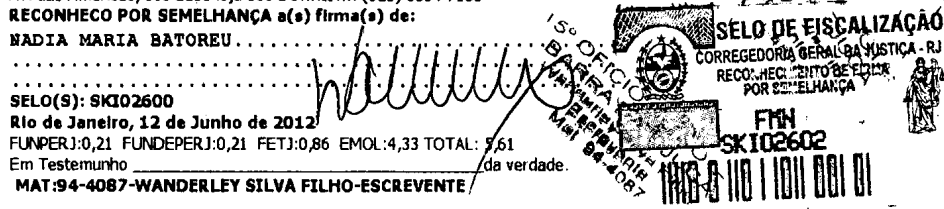
SELO(S): SKI02600

Rio de Janeiro, 12 de Junho de 2012

FUNPERJ:0,21 FUNDEPERJ:0,21 FETJ:0,86 EMOL:4,33 TOTAL: 5,61

Em Testemunho da verdade.

MAT:94-4087-WANDERLEY SILVA FILHO-ESCREVENTE



Serventia de 104 C.R.C.P.N. - Tabelionato. Rua Carolina Néter, 31 Méier. Registrador e Notário: Euclides Pereira Cortez. Reconheço por semelhança a firma de: JOAO LUIZ SAMPAIO QUEIROZ. Cod: 069EA7487349. Rio de Janeiro, 12 de Junho de 2012. Conf. por:
Em testemunho da verdade. Serventia : 4,33
30% TJ+FUNDOS : 1,28
Total : 5,61

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA EN SAO PAULO

N. 2251

El suscrito Cónsul General de Colombia CERTIFICA: que el señor WANDERLEY SILVA FILHO que autoriza el presente documento ejerce legalmente, en la fecha allí expresada las funciones de NOTARIO Autorizado Not. 15 RJ y que la firma y sello que en el documento aparecen como suyos, son los que usa y acostumbra en sus actos oficiales. El Cónsul no asume responsabilidad alguna por el contenido del documento.

14.06.2012

São Paulo, DERECHOS US\$ 25,00 (veinticinco dólares)



RAMIRO ANTONIO NAVIA DIAZ
CONSUL GENERAL

Si está inconvencido con el servicio prestado, diríjase a Área de Quejas y Reclamos del Ministerio de Relaciones Exteriores, Carrera 6 N° 9-46, Bogotá D.C., Colombia; email: dquejas@mre.gov.co

PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE

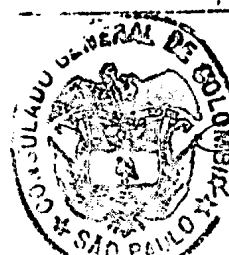
CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA EN SAO PAULO

N. 2255

El suscrito Cónsul General de Colombia CERTIFICA: que el señor Fabrizio Palmeira Pereira que autoriza el presente documento ejerce legalmente, en la fecha allí expresada las funciones de NOTARIO Autorizado Not. 10 RJ y que la firma y sello que en el documento aparecen como suyos, son los que usa y acostumbra en sus actos oficiales. El Cónsul no asume responsabilidad alguna por el contenido del documento.

14.06.2012

São Paulo, DERECHOS US\$ 25,00 (veinticinco dólares)



RAMIRO ANTONIO NAVIA DIAZ
CONSUL GENERAL

Si está inconvencido con el servicio prestado, diríjase a Área de Quejas y Reclamos del Ministerio de Relaciones Exteriores, Carrera 6 N° 9-46, Bogotá D.C., Colombia; email: dquejas@mre.gov.co

PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA EN SAO PAULO

N. 2256

El suscrito Cónsul General de Colombia CERTIFICA: que el señor MICHELLE MACHADO DA COSTA que autoriza el presente documento ejerce legalmente, en la fecha allí expresada las funciones de NOTARIO Autorizado Not. 16 RJ y que la firma y sello que en el documento aparecen como suyos, son los que usa y acostumbra en sus actos oficiales. El Cónsul no asume responsabilidad alguna por el contenido del documento.

14.06.2012

São Paulo, DERECHOS US\$ 25,00 (veinticinco dólares)



RAMIRO ANTONIO NAVIA DIAZ
CONSUL GENERAL

Si está inconvencido con el servicio prestado, diríjase a Área de Quejas y Reclamos del Ministerio de Relaciones Exteriores, Carrera 6 N° 9-46, Bogotá D.C., Colombia; email: dquejas@mre.gov.co

PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA EN SAO PAULO

N. 2257

El suscrito Cónsul General de Colombia CERTIFICA: que el señor MARIA ANTONIA DE JESUS que autoriza el presente documento ejerce legalmente, en la fecha allí expresada las funciones de NOTARIO Autorizado Not. 22 RJ y que la firma y sello que en el documento aparecen como suyos, son los que usa y acostumbra en sus actos oficiales. El Cónsul no asume responsabilidad alguna por el contenido del documento.

14.06.2012

São Paulo, DERECHOS US\$ 25,00 (veinticinco dólares)

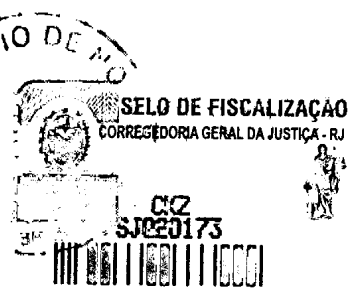
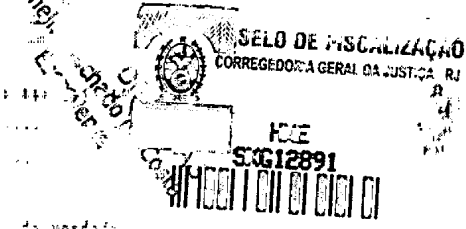


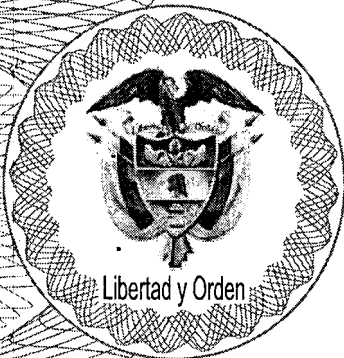
RAMIRO ANTONIO NAVIA DIAZ
CONSUL GENERAL

Si está inconvencido con el servicio prestado, diríjase a Área de Quejas y Reclamos del Ministerio de Relaciones Exteriores, Carrera 6 N° 9-46, Bogotá D.C., Colombia; email: dquejas@mre.gov.co

PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE

22º OFÍCIO DE NOTAS - NOTÁRIO WILHAMI DE OLIVEIRA
Av. Praia de Pinas, 918 - Ponta Circular - RJ - 24225-173. Reconhecido por semelhança a firma de: MARIA DA GLORIA DOS SANTOS TEIXEIRA
CNPJ: 07.050.960/0001-01
Data de emissão: 17 de Junho de 2012.
Assinatura: MARIA ANTONIA DE JESUS





67

REPÚBLICA DE COLOMBIA

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

LEGALIZACION

País: **REPUBLICA DE COLOMBIA**
(Country: - Pays:)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

Ha sido firmado por: **NAVIA DIAZ RAMIRO ANTONIO**
(Has been signed by: - A été signé par:)

Actuando en calidad de: **CONSUL GENERAL**
(Acting in the capacity of: - Agissant en qualité de:)

Lleva el sello/estampilla de: **MISIONES DE COLOMBIA EN EL EXTERIOR**
(Bears the seal/stamp of: - Est revêtu du sceau de / timbre de:)

Certificado
(Certified - Attesté)

En: **BOGOTA D.C**
(At: - À:)

El: **8/15/2012 14:53:07 PM**
(On: - Le:)

Por: **APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN**
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

No: **LMIP14537751**
(Under Number: - Sous le numéro:)

Nombre del Titular: **PAULLA ASTY CAVALCANTE**
(Name of the holder of document: - Nom du titulaire:)

Tipo de documento: **CERTIFICACION**
(Type of document: - Type du document:)

2253

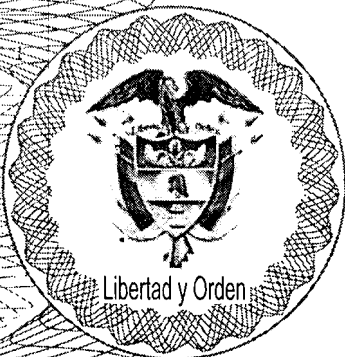
Número de hojas: **2**
(Number of pages: - Nombre de pages:)

01304100146682505239

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
GIOVANNY ANGULO ARIZA
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY
BOGOTA - COLOMBIA

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:
L'autauthenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

www.cancilleria.gov.co/legalizaciones



7

REPÚBLICA DE COLOMBIA

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

LEGALIZACION

País: **REPUBLICA DE COLOMBIA**
(Country: - Pays:)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

Ha sido firmado por: **NAVIA DIAZ RAMIRO ANTONIO**
(Has been signed by: - A été signé par:)

Actuando en calidad de: **CONSUL GENERAL**
(Acting in the capacity of: - Agissant en qualité de:)

Lleva el sello/estampilla de: **MISIONES DE COLOMBIA EN EL EXTERIOR**
(Bears the seal/stamp of: - Est revêtu du sceau de / timbre de:)

Certificado
(Certified - Attesté)

En: **BOGOTA D.C**
(At: - À:)

El: **8/15/2012 14:54:35 PM**
(On: - Le:)

Por: **APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN**
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

No: **LMIP145435127**
(Under Number: - Sous le numéro:)

Nombre del Titular: **WANDERLEY SILVA FILHO Y OTROS**
(Name of the holder of document: - Nom du titulaire:)

Tipo de documento: **CERTIFICACION**
(Type of document: - Type du document:)

2254

Número de hojas: **1**
(Number of pages: - Nombre de pages:)

01304100146682505239

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
GIOVANNY ANGULO ARIZA
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY
BOGOTA - COLOMBIA

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:
L'autenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

www.cancilleria.gov.co/legalizaciones